大宋新譯三藏聖教序
太宗神功聖德文武皇帝製
韓
大矣哉我佛之教也化導群迷闡揚
宗性廣博宏辯英彥莫能究其旨精
微妙說庸愚豈可度其源義理幽玄
眞空莫測包括萬象譬喻無垠綜法
網之紀綱演無際之正教拔四生於
苦海譯三藏之祕言天地變化乎陰
陽日月盈虧乎寒暑大則說諸善惡
細則比於恒沙含識萬端希可盡述
若窺像法如影隨形離六情以長存
歷千劫而可久須彌納藏於芥子如
來坦蕩於無邊達磨西來法傳東土
宣揚妙理順從指歸彼岸菩提愛河
生滅用行於五濁惡趣拯溺於三業
途中經垂世以難窮道無私而永泰
雪山貝葉若銀臺之耀目歲月煙蘿
起香界之自遠巍巍罕測杳杳難名
所以道資十聖德被三賢至道起於
乾元衆妙生乎太易愍蠢形類敷鑒
昏明絕彼是非闡玆蒙昧有西域法
師天息災等常持四忍早悟三乘翻

[illegible] 第三張 [illegible]
貝葉之眞詮續人天之聖教光啓重
啓運偶昌時淵五聲於文章暢四始
於風律堂堂容止穆穆煇華曠劫而
昏墊重明玄門昭顯軌範而彌光妙
法淨界騰音利益有情俱登覺岸無
成障礙救諸疲羸冥昧慈悲浩汗物
表柔伏貪假啓滌昏愚演小乘闡開
合其儀論大乘正覺立其性含靈悟
而蒙福藏教訣而重興幻化迷途大
宅深喻雖設其教不知者多善念生
而無量潛臻惡業興而隨緣皆墮謂
衛四衆積行十方樹花雨於金輪護
恒沙於玉關有頂之風不可壞無際
之水弗能漂澄寂湛然圓明清淨之
智慧性空無染妄想解脫之因緣可
以離煩惱於心田可以得清涼於宇
宙朕勤非博學釋典微閑豈堪序之
以示來者如麋螢爝火不足比之於皎
日將微蠡量海未能窮盡於深淵者哉

繼作聖教序

御製

高明肇分三辰方乃序其次亘載初
定萬彙於以發乎端清濁之體既彰

善惡之源是顯然後以文物立其教
以正典化其俗利益之功同歸於理
於是乎像法東於西國眞諦流於中
夏洞貫千古眞實之理無以窮囊括
九圍玄妙之門莫能究言乎妄想則
五蘊皆空現乃眞容則一毫圓滿廣
大之教豈能紀述者哉伏覩
太宗神功聖德文武皇帝法性同圓
仁慈普布化覃蠻貊則萬邦輻湊躋蒸
民於仁壽之鄉崇教法則四海雲從
惠蒼生於富庶之域見尊經之浩汗
設方便以救沉淪知法界之恢宏行
精進而攝懈怠乃擇其逐字校彼眞
文命天竺之高僧譯貝多之佛語彙
管翻成於金字珠編復置於琅函龍
宮之聖藻惟新鷲嶺之苾芻仰歎由
是三乘共貫四諦同圓盡苦空眞正
之言顯秘密精研之義讚相相乎實
相論空空乎盡空華嚴之理合軌轍
金像之教同規矩朕纘嗣
丕構恭臨寶圖常翼翼而撫兆民每
兢兢而守
先訓以至釋典尤未精詳諒其幽深

曷能探測有譯經西域僧法賢奉章
懇切致意專勤以
先皇帝大闡眞風高傳佛旨與前王
之墜典振覺路之頹綱欲旌天造之
功庸用廣
聖文之述作請予製序紹聖教爲自
聖考上僊追號罔息政事之外何暇
經心今已禫除思臻微奧雖幼承慈
誨奈夙乏通才焉窮乎法海之津涯
莫造乎空門之閫域略敘大意以徇
輿情蹄涔不足擬洛日之波尺箠豈
能量昊天之影聊述短序以紀聖功
者焉

佛說佛母出生三法藏般若波羅蜜
多經卷第一

西天譯經三藏朝奉大夫試光祿卿傳法大師賜紫臣施護奉　詔譯

了知諸行相品第一之一

如是我聞一時佛在王舍城鷲峯山
中與大苾芻衆千二百五十人俱皆
是阿羅漢一切漏盡無餘煩惱心善
解脫慧善解脫如大龍王諸有所作
皆悉具足捨彼重擔得大善利盡諸
有結正智無礙心住寂靜已得自在

唯一尊者住補特伽羅所謂阿難
尒時世尊告尊者須菩提言隨汝樂
欲為諸菩薩摩訶薩如其所應宣說
般若波羅蜜多法門是時尊者舍利
子即起是念今尊者須菩提為以自
智慧辯才而為宣說菩薩摩訶薩般
若波羅蜜多耶為以佛威神及加持
力而為說耶
尒時尊者須菩提承佛威神知舍利
子於如是色如是心有所思念既知
是已即告舍利子言汝今當知世尊
所有聲聞弟子於諸法中若自宣說
或為他說一切皆是佛威神力何以
故佛所說法若於是中能修學者彼
能證得諸法自性以證法故有所言
說皆與諸法無所違背是故舍利子
佛所說法順諸法性諸善男子當如
是知
尒時尊者須菩提白佛言世尊佛作
是言令我隨所樂欲如其所應宣說
菩薩摩訶薩般若波羅蜜多世尊以
何等義名為菩薩當說何法為菩薩
法世尊我不見有法名為菩薩亦不

見有法名爲般若波羅蜜多以是義
故若菩薩及菩薩法皆無所有不可
見不可得般若波羅蜜多亦無所有
不可見不可得我當爲何等菩薩教
何等般若波羅蜜多世尊若菩薩摩
訶薩聞作是說心無所動不驚不怖
亦不退沒是即名爲教菩薩摩訶
薩般若波羅蜜多是即了知般若波
羅蜜多是即安住般若波羅蜜多
復次世尊菩薩摩訶薩行般若波羅
蜜多時觀想般若波羅蜜多時應如
是學而彼菩薩雖如是學不應生心
我如是學何以故彼心非心性淨故
尒時尊者舍利子白須菩提言云何
須菩提有彼心非心不須菩提言舍
利子於汝意云何若心非心於有於
無爲可得耶舍利子言不也須菩提
是時須菩提告舍利子言若心非心
於有於無不可得者汝今何故作如
是言有心非心耶舍利子言何名非
心性須菩提言一切無所壞遠離諸
分別是爲非心性
尒時尊者舍利子讚須菩提言善哉

善哉須菩提誠如佛說汝於無諍三
昧行中最勝第一若菩薩摩訶薩如
是學者即得不退轉於阿耨多羅三
藐三菩提當知是菩薩摩訶薩不離
般若波羅蜜多若有人欲學聲聞法
者當於此般若波羅蜜多聽受讀誦
記念思惟如說修行是即於此般若
波羅蜜多修學相應若欲學緣覺法
者當於此般若波羅蜜多聽受讀誦
記念思惟如說修行是即於此般若
波羅蜜多修學相應若欲學菩薩法
者當於此般若波羅蜜多聽受讀誦
記念思惟如說修行是即於此般若
波羅蜜多善巧方便而得具足諸菩
薩法聚集相應何以故此般若波羅
蜜多廣說一切菩薩藏法若菩薩摩
訶薩如是學者於菩薩法是即相應
若欲修學阿耨多羅三藐三菩提法
者當於此般若波羅蜜多聽受讀誦
記念思惟如說修行是即於此般若
波羅蜜多方便具足集諸佛法何以
故此般若波羅蜜多廣說一切阿耨
多羅三藐三菩提法若菩薩摩訶薩

[illegible]

如是學者於無上法而得相應
尒時尊者須菩提白佛言世尊所言
菩薩摩訶薩者我不可見亦不可得
而菩薩但有名字世尊即此名字亦
不可見不可得般若波羅蜜多亦但有
名字不可見不可得當為何等菩薩
教何等般若波羅蜜多以是義故我
即生疑世尊我於名字中求菩薩摩
訶薩畢竟不可得而彼名字無住處
非無住處無決定無不決定何以故
彼名字性無所有故是故無住處非
無住處無決定無不決定若菩薩摩
訶薩聞此甚深般若波羅蜜多心無
所動不驚不怖亦不退沒當知是菩
薩摩訶薩不離般若波羅蜜多住菩薩
地而不退轉善住無住相應
復次世尊若菩薩摩訶薩行般若波
羅蜜多時觀想般若波羅蜜多時不
住於色不住受想行識何以故若住
於色即行色行非行般若波羅蜜多
若住受想行識即行受想行識非行
般若波羅蜜多何以故住於諸法即
不能受般若波羅蜜多與般若波羅

蜜多而不相應不能圓滿般若波羅
蜜多不能成就一切智何以故般若波
羅蜜多不受於色不受受想行識若
不受色即非色不受受想行識即非
受想行識是故般若波羅蜜多亦無
所受菩薩摩訶薩於無受法中當如
是行此即名爲菩薩摩訶薩一切法
無受三摩地廣大圓滿無量決定不
爲一切聲聞緣覺所壞世尊彼一切
智無有相無所取若有相可取者彼
室哩尼迦波哩没囉惹迦如是等人
於一切智不應生信何以故此人於一
切智而生信解以有量智入如是法
不受於色不受受想行識不以喜樂
法爲智所觀不以內色爲智所觀不
以外色爲智所觀不以內外色爲智
所觀亦不離內外色爲智所觀如是
不以內受想行識爲智所觀不以外受
想行識爲智所觀不以內外受想行
識爲智所觀亦不離內外受想行識
爲智所觀而彼室哩尼迦等於如是
法及一切智智深生信解於諸法性
而得解脫又於一切法無取無非取

乃至涅槃亦無取無非取世尊修菩
薩法者雖於色受想行識而無所受
彼未圓滿如來十力四無所畏十八
不共法亦不中道取證涅槃是故世
尊菩薩摩訶薩應如是了知般若波
羅蜜多
復次世尊若菩薩摩訶薩行般若波
羅蜜多時觀想般若波羅蜜多時應
作是觀何法是般若波羅蜜多般若
波羅蜜多為何等相諸法無所生亦
復無所得般若波羅蜜多其云何有
若菩薩作是觀時心無所動不驚不
怖亦不退沒當知是菩薩摩訶薩不
離般若波羅蜜多
尒時尊者舍利子白須菩提言若諸
色法離色自性受想行識離受想行
識自性般若波羅蜜多離般若波羅
蜜多自性一切智復離般若波羅蜜
多自性般若波羅蜜多復離一切智
自性一切智離一切智自性者云何
說菩薩摩訶薩不離般若波羅蜜多
須菩提言舍利子如是如是一切色
法離色自性受想行識離受想行識

自性乃至一切智離一切智自性般 [illegible]
若波羅蜜多相離般若波羅蜜多相
自性諸相離諸相自性無性可離自性
尒時尊者舍利子復白須菩提言云
何須菩提若菩薩摩訶薩是中學者
彼能成就一切智不須菩提言如是
如是舍利子若菩薩摩訶薩如是學
者彼能成就一切智何以故諸法無
生亦非無生菩薩摩訶薩能如是了知
如是行者即能隨順親近彼一切智
身心清淨諸相清淨在在處處嚴淨
佛土成熟有情具諸佛法是爲菩薩
摩訶薩修行般若波羅蜜多近一切智
復次尊者須菩提言若有菩薩摩訶
薩行於色法此爲行相若行色相此
爲行相若生色行此爲行相若滅色
行此爲行相若壞色行此爲行相若
空色行此爲行相我行諸行亦是行
相我行菩薩行亦是行相於菩薩法
我有所得亦是行相如是若行受想
行識此爲行相若行受想行識相此
爲行相若生受想行識此爲行相若
滅受想行識此爲行相若壞受想行

識此為行相若空受想行識此為行相
我行諸行亦是行相我行菩薩行亦
是行相於菩薩法我有所得亦是行
相若作是念能如是行乃名行般若
波羅蜜多亦是行相若如是行者當
知此菩薩未能具足善巧方便
尒時尊者舍利子白須菩提言當云
何行是為菩薩摩訶薩行般若波羅
蜜多須菩提言舍利子若菩薩摩訶
薩不行於色不行色相不行色生不
行色滅不行色壞不行色空不行我
行不起我行菩薩行如是不行受想
行識不行受想行識相不行受想行
識生不行受想行識滅不行受想行
識壞不行受想行識空不行我行不
起我行菩薩行不作是念若如是行
乃名行般若波羅蜜多若如是者是
名菩薩摩訶薩行般若波羅蜜多而
彼菩薩摩訶薩雖如是行即不念我
行不念我不行不念我亦行亦不行
不念我非行非不行又復不念有所
行不念無所行不念亦有所行亦無
所行不念非有所行非無所行何以

[illegible]

故一切法無念無取無非取此名菩
薩摩訶薩一切法無受三摩地廣大
圓滿無量決定不為一切聲聞緣覺
所壞此三摩地徧入一切三摩地行
若菩薩摩訶薩能如是行者速得成
就阿耨多羅三藐三菩提

是時尊者須菩提承佛威神作如是
言若菩薩摩訶薩雖行無數三摩地
而無行相雖見無數三摩地而無所
見彼菩薩不作是念此三摩地我已
入此三摩地我當入此三摩地我今
入如是一切時一切處一切種離一
切相而無所生若如是者當知是菩
薩已從先佛得授阿耨多羅三藐三
菩提記

尒時尊者舍利子白須菩提言若菩
薩摩訶薩於三摩地無所行相彼
得如來應供正等正覺與授阿耨多
羅三藐三菩提記者而此三摩地為
有所觀不須菩提言不也舍利子何
以故彼三摩地性無所有離諸分別
及所了知

尒時世尊讚言善哉善哉須菩提如

是如是須菩提如佛世尊威神辯才
及加持力如是宣說諸菩薩摩訶薩
當如是行如是修學何以故若菩薩
摩訶薩如是學者是爲修學般若波
羅蜜多
是時尊者舍利子白佛言世尊若菩
薩摩訶薩如是修學是即修學般若
波羅蜜多耶佛言舍利子如是如是
若菩薩摩訶薩如是學者是爲修學
般若波羅蜜多舍利子白佛言世尊
若菩薩摩訶薩如是修學當學何法
佛言舍利子若菩薩摩訶薩了法無
所有亦復無所學是爲修學何以故
彼一切法皆無所有而諸愚異生於
無法中分別執著舍利子白佛言世
尊若法無所有今云何有佛言舍利
子諸法無所有今如是有彼諸愚異
生於無法中以不了故說爲無明是
故執著無明以執著故起分別心由
分別故墮於二邊如是展轉於一切
法種種分別起所得相彼分別已依
於二邊而生執著是故分別過去諸
法分別未來諸法分別現在諸法以

諸分別故執著名色舍利子彼諸異
生不了諸法無所有性起分別著於
如實道不能了知亦不能見由不知
見故不出三界於實際法不能安住
亦不生信是故墮彼愚異生數
尒時尊者舍利子復白佛言世尊若
菩薩摩訶薩如是學者是學一切智
不佛言舍利子菩薩摩訶薩如是學
者非學一切智菩薩摩訶薩如是學
者亦學一切智如是學者亦學一切
法得近一切智成就一切智
是時尊者須菩提白佛言世尊若有
幻人作是問言云何修學一切智云
何親近一切智云何成就一切智彼
若作是問我當云何荅佛言須菩提
我今問汝隨汝意荅須菩提言善哉
世尊願樂欲聞佛言須菩提於汝意
云何幻異於色色異幻不不如是幻異
受想行識受想行識異於幻不須菩
提言不也世尊異幻非色異色非幻
彼幻即色彼色即幻受想行識亦復
如是佛言須菩提於意云何所有五
取蘊是菩薩不須菩提言如是世尊

佛說佛母出生三法藏般若波羅蜜多經 [illegible]

如是善逝佛告須菩提當知五取蘊
即是幻人何以故說色如幻受想行
識亦如幻彼色受想行識即是六根
五蘊是故菩薩摩訶薩亦如幻若欲
修學般若波羅蜜多者當如幻學即
得阿耨多羅三藐三菩提
須菩提白佛言世尊若有初住大乘
菩薩聞作是說得無驚怖耶佛言須
菩提彼初住大乘菩薩若隨惡知識
即於是法聞已驚怖而彼菩薩若隨
善知識即聞是法不生驚怖
須菩提白佛言世尊云何名為菩薩
摩訶薩惡知識佛言若有教令遠離
般若波羅蜜多者是為菩薩惡知識
何名菩薩善知識佛言若於般若波
羅蜜多自所宣說轉教他人復為他
人廣示魔業及魔過失勸令覺了覺
已復令遠離又復勸令不離諸佛須
菩提當知是人被大乘鎧大乘莊嚴
安住大乘是為菩薩摩訶薩善知識
須菩提白佛言世尊如佛所說菩薩
摩訶薩被大乘鎧大乘莊嚴安住大
乘世尊當說何句義是菩薩義佛言

須菩提當知非句義是菩薩義何以故

菩薩於一切法無所障礙於一切法
如實了知乃至阿耨多羅三藐三菩
提亦無障礙亦如實知此說名菩薩義
又復世尊云何得名摩訶薩佛言於
有情聚中而爲最上以是義故名爲
摩訶薩
尒時尊者舍利子白佛言世尊我亦
樂說摩訶薩義佛言隨所樂說令正
是時舍利子言所有我見衆生見命
者見補特伽羅見諸有趣見斷見常
見及有身見若離如是等見爲衆生
說法者是爲摩訶薩
尒時尊者須菩提白佛言世尊我亦
樂說摩訶薩義佛言隨所樂說令正
是時須菩提言若菩提心一切智心
無漏心無等心無等等心於如是心
無礙無著不爲一切聲聞緣覺所壊
以是義故名爲摩訶薩由此入於菩
薩摩訶薩數時尊者舍利子白須菩
提言云何彼心無礙無著須菩提言
以無心故心無障礙亦無所著舍利
子言心義云何須菩提言舍利子心

於有無為可生耶為可得耶舍利子
言才也須菩提是時須菩提告舍利
子言心於有無若不可得者何故於
心有所說耶尊者舍利子讚須菩提
言善哉善哉須菩提誠如佛說汝於
無諍三昧行中最勝第一
尒時尊者滿慈子白佛言世尊我亦
樂說摩訶薩義佛言隨所樂說今正
是時滿慈子言摩訶薩者所謂被大
乘鎧以大乘法而自莊嚴安住大乘
是故說為摩訶薩義是時須菩提白
佛言世尊所言菩薩摩訶薩被大乘
鎧者以何義故名大乘鎧佛言若菩
薩摩訶薩作如是念我應度無量無
數衆生令至涅槃雖度如是衆生已
於諸衆生無所度想而無一衆生得
涅槃者何以故一切法性本如是故
離諸起作須菩提譬如幻師於四衢
道以其幻法出多人聚出已即隱須
菩提於汝意云何是諸幻人有所從
來有其實不有所滅去有所壞不須
菩提言不也世尊佛言須菩提菩薩
摩訶薩亦復如是雖度無量無數衆

生令至涅槃而實無衆生有所度者若菩薩摩訶薩聞作是說不生驚怖當知是菩薩摩訶薩被大乘鎧而自莊嚴

尒時尊者須菩提白佛言世尊如我解佛所說義菩薩摩訶薩若如是了知者是爲被大乘鎧勇猛堅固而善莊嚴佛言須菩提如是如是何以故彼一切智是無爲無作法爲利衆生故起諸方便而彼衆生亦是無爲無作法須菩提言誠如佛說所以者何色無縛無解受想行識亦無縛無解世尊色眞如無縛無解受想行識眞如亦無縛無解

尒時尊者滿慈子白須菩提言如尊者所說色無縛無解受想行識無縛無解色眞如無縛無解受想行識眞如無縛無解者此中何等是色無縛無解何等是受想行識無縛無解何等是色眞如無縛無解何等是受想行識眞如無縛無解須菩提答言滿慈子汝今當知幻人色無縛無解幻人受想行識無縛無解幻人色眞如

無縛無解幻人受想行識亦如無縛
無解何以故無所有故無縛無解離
故無縛無解不生故無縛無解若菩
薩摩訶薩如是了知者是即安住大
乘被大乘鎧大乘莊嚴即時尊者滿
慈子聞是說已默然而住
介時尊者須菩提白佛言世尊如佛
所言菩薩摩訶薩安住大乘被大乘
鎧大乘莊嚴世尊以何義故為名大
乘菩薩云何了知是乘從何所出出
已於何所住佛告須菩提大乘者無
限量無分數無邊際以是義故名為
大乘菩薩摩訶薩即如是了知又言
大乘從何所出往何處者是乘從三
界出住波羅蜜多彼無所著故即住
一切智從是出生菩薩摩訶薩
復次須菩提若法無所出亦復無所
住以無住故即一切智無住相應又
此大乘亦無所有即無所出無出故
如是出所以者何若有所出若無所
出如是二法俱不可得而無所出乃
至一切法中無法可出亦無非法可
出須菩提菩薩摩訶薩般若波羅

蜜多如是出生
尒時尊者須菩提白佛言世尊如佛
所說彼大乘法於一切世間天人阿
修羅中而為最勝與虛空等如彼虛
空能受無量無數衆生彼大乘法亦
復如是能受無量無數衆生世尊菩
薩摩訶薩於大乘法不見有來不見
有去亦無住處前際不可得後際不
可得中際不可得三世平等無所生
故是故大乘義如是說
尒時世尊讚言善哉善哉須菩提如
是如是須菩提菩薩摩訶薩於大乘
法如是修學彼菩薩摩訶薩即得成
就一切智

佛說佛母出生三法藏般若波羅蜜
多經卷第一

甲辰歲高麗國大藏都監奉
勅彫造